

聖雅各福群會永嘉諾健體中心兒童足球訓練班 誠邀斯巴達鹿特丹-亞洲足球訓練學校執教

聖雅各福群會永嘉諾健體中心成立於 1986 年，是一項自負盈虧的服務。本著「活的健康，活的精彩」的信念，致力推廣健康的生活模式。除了現有的健身服務和運動設施外，我們不斷求新，增設一個全新的多用途室內籃球場，致力提供更多元化的運動活動給大眾。

因此，我們誠邀享負盛名的亞洲足球訓練學校及其專業優秀的教練團隊，合辦開設 3-12 歲的足球訓練課程。在一個私隱度較高和舒適的室內場館學習，小朋友更能享受課堂的樂趣以及掌握到的更好足球技術。

1. 課程特色：

- 斯巴達鹿特丹亞洲足球的教學模式是根據 100% 荷蘭的足球訓練課程。足球訓練系統除了青少年足球技術及小組比賽訓練、在比賽中訓練技術、更有 3-5 歲兒童啟蒙足球訓練課程。啟蒙班除教導兒童基本技術外，兒童亦可從訓練中學會互相合作，融入群體活動，情緒控制，並協助身體手腳協調等等，讓兒童從踢球中享受樂趣。

2. 資深教練：

由斯巴達鹿特丹培訓的亞洲足球訓練學校教練主理，每班 1-3 位本地或外籍教練負責(需根據人數而定)。

- 技術訓練：以世界推崇及歐洲最先進的荷蘭足球訓練法，所有課題都以比賽環境訓練，訓練課程包括基礎控球，進攻及防守處理及小組比賽
- 體能訓練：定期用球的體能訓練，令兒童的發育能有均衡的發展

3. 參加資格：3-12 歲少年

4. 上課地點：聖雅各福群會多用途室內籃球場 - 香港灣仔堅尼地道 112 號聖雅各堂 14 樓

◇ 訓練時間及日期：月費課程

◇ 8-12 歲 SKILLZ 班：逢星期五 5:00 – 6:30 每堂 1 小時 30 分 (人數 20 人)

◇ 3-5 歲 KIDZ 班：逢星期六 1:30 – 2:30 每堂 1 小時 (人數 10 人)

◇ 5-7 歲 KIDZ 班：逢星期六 1:30 – 2:30 每堂 1 小時 (人數 10 人)

◇ 8-12 歲 SKILLZ 班：逢星期六 2:30 – 4:00 每堂 1 小時 30 分 (人數 20 人)

5. 學費：KIDZ 班月費港幣\$480 (合共 4 堂) SKILLZ 班月費港幣\$600 (合共 4 堂)

6. 接送：家長需自行接送往返訓練場地

7. 合適服裝：學員需穿著合適運動服，不脫色平底球鞋，但不可穿著牛仔褲、及膝褲等。

8. 報名手續：名額有限，先到先得。致電(852) 25962773 查詢課程資料，可通過銀行轉帳方式繳交費用，銀行帳戶為香港上海滙豐銀行 111-2877-69-001 或東亞銀行 514-40-22882-6，[報名表可以通過傳真 25758347 或電郵到 bkc.booking@sjs.org.hk](mailto:bkc.booking@sjs.org.hk)

或親身到永嘉諾健體中心(地址：灣仔石水渠街 85 號聖雅各福群會 11 樓全層)報名，中心接受的付款方式：現金，信用卡，EPS 和支票付款(報名時間：逢星期一至五 09:00-22:00; 星期六 09:00-18:00 及星期日 14:00- 18:00，公眾假期休息)

查詢課程電話: 2596 2773 / 電郵: bkc.booking@sjs.org.hk / 傳真: 2575 8347

Sport course Application Form
訓練班報名表

Name 姓名：Chinese (中文) _____ English(英文) _____

HK ID 身份證：_____ 性別 Gender：_____ 年齡 Age: _____

出生日期 Date of Birth：_____ School Attending 就讀學校名稱：_____

Mail Address 通訊地址: _____

Guardian/Emergency Contact Person 1 緊急聯絡人姓名: _____ Tel 電話: _____

Contact Person 2 緊急聯絡人姓名: _____ Tel 電話: _____

Course Code 課程編號	Course name 課堂名稱	職員填寫 For office use Only
1.		Cash/ Cheque /Visa/EPS NO. _____
2.		Total fee: _____
3.		Receipt No. _____
4.		Staff Signature: _____

DECLARATION 責任聲明

I, (Applicant's name) _____ declare that I am physically fit and suitable to participate in the activity/course/class organized by St. James' Settlement Indoor Basketball court completely at my own risk. I further agree that St. James' Settlement Indoor Basketball Court and/or its responsible officer(s) shall not be liable for death/any injury and/or loss of belongings/properties that I may suffer in the activity/course/class.

本人(申請人姓名) _____ 聲明本人的健康及體能良好並適宜參加由聖雅各福群會室內多用途籃球場舉辦之活動/課程/訓練班及全面承擔有關風險。本人同意如本人因參加有關活動/課程/訓練班而引致死亡/受傷或財物損失，聖雅各福群會室內多用途籃球場及/或其主管人員無需負上任何責任。

I agree do not agree to St. James' Settlement continuing to use my personal data for the purposes mentioned overleaf (Ref. No. 16).

本人 同意 不同意會繼續使用本人個人資料作背頁(第 16 項)所述用途。

By signing below, I acknowledge that I have read, understood and agreed to the terms and conditions listed overleaf.
本人已細閱，明白及同意列於背頁的條款及細則並簽署作實。

Applicant's Signature
(Signed by Parent/Guardian
if age under 18)
申請人簽署(18 歲以下人士
由父母/監護人簽署)

Applicant's Name
(Parent/Guardian's name)
申請人姓名(父母/監護人姓名)

Date
日期

查詢課程電話: 2596 2773 / 電郵: bkc.booking@sjs.org.hk / 傳真: 2575 8347

聖雅各福群會永嘉諾健體中心足球訓練班

訓練班報讀需知

1. 如有需要，學員應佩戴以不碎或塑膠物料製造的眼鏡參加訓練，訓練前請除下頸鏈、手錶及介指等飾物，以避免意外發生時造成傷害。
2. 可自行帶備飲用水，上課前請勿進食過量食物；場內嚴禁飲食。
3. 學員若需早退訓練課，應通知教練，不得擅離訓練，以防意外發生；學員必須遵從教練之指示進行訓練及比賽。
4. 惡劣天氣安排如下：

天文台懸掛一號風球/三號風球/黃色/紅色暴雨警告訊號時，本會中心將如常上課，但學員及家長須自行決定是否繼續前往上課。本會建議學員及家長只在路面及交通安全情況下前往上課。學員自行缺課，則一律不獲補課或退款。

- 黑色暴雨警告訊號之安排：

天文台於上課前 1 小時仍懸掛黑色暴雨訊號，則該節訓練班停課；

天文台於上課時間內懸掛黑色暴雨訊號，所有已開課的訓練班仍須繼續上課；

天文台除下黑色暴雨訊號，所有訓練班將在 2 小時後恢復上課。

- 8 號強風訊號之安排 8 號強風訊號之安排：

天文台於上課前 2 小時懸掛 8 號或以上強風訊號，所有訓練班停課。

天文台於上課時間內懸掛 8 號或以上強風訊號，所有訓練班停課。(如課堂餘下時間超過全節時間一半以上，將安排下個月第一堂補課)

天文台除下 8 號強風訊號及改懸 3 號或以下強風訊號，訓練班將在 2 小時後恢復上課。

受上述天氣影響之課程將安排下個月第一課補堂。
5. 本中心所有課程不設留位，學額先到先得。
6. 報名前，請留意各課程舉行之日期及時間，以免相撞，並仔細選擇最合適的課程日期及時間。
7. 所有因個人要求轉調或退出，必須在課程開始前 7 日向中心提出。在課程開始前 7 日內或於課程 / 活動開始後，本會恕不接受任何轉調或退出申請，而已繳交之費用將不獲退還。
8. 假若課程報名人數不足，本會有權取消課程動，已繳交之費用將以支票退還。
9. 報名後，所有課程恕不接受任何學員之間的轉讓或交換；嚴禁由他人替代出席。
10. 申請人必須辦妥繳費手續才能參加課程，請保留收據直至課程及活動完結，並請於第一堂帶備收據交予導師核對資料。
11. 所有課程之詳情以最新公佈為準，本會將保留更改任何資料之權利，亦會儘快通知參加者有關改動。
12. 如課程在過程中因行政理由（如：導師生病等）而未能進行，本會安排補課，惟所繳款項恕不退還。
13. 申請人參加課程前，必須先確定自己的身體狀況，是否適合參加課程，在課程期間，一切的意外，本中心和教練概不負責。
14. 凡參加課程，舊學員須於該月費最後一堂或之前到本中心繳交下個月學費，否則視作退出，其名額將給予後補申請人或再作公開招生。
15. 本會於課程時所拍攝的相片或錄像，將會用作宣傳或推廣之用。若參加者不欲於課程中被拍攝或將有關資料作其他用途，本會歡迎參加者直接向職員反映，本會樂意為閣下作出相應安排。
16. 你所提供的個人資料用予本會作報讀課程用途；以及在你的同意及無反對的情況下，用作本會推廣宣傳資訊用途如你不欲繼續讓本會繼續使用你的個人資料作上述用途，或需更新你的個人資料，連同你的姓名或更新資料請電郵至 bkc.booking@sjs.org.hk。

ENROLLMENT NOTICE

1. We advise participants don't wear with the easy-broken glasses during the class. Please take off your accessories (necklace, watch, ring etc.) to avoid the injuries.
2. Participants don't eat too much before the class. And No food in the court.
3. Participants must notify the coach when you want to leave early. And Participants must follow to the coach's instructions during the class.
4. Adverse Weather Class Arrangement:

All classes will be held as scheduled under Tropical Cyclone Warning No.1/No.3/ Amber/Red Rainstorm Warning. Students or parents can make decision to continue the class or not. There will be no makeup class or refund for classes that are cancelled due to the above-mentioned situations.

Black Rainstorm Warning

- The class will be suspended when Black Rainstorm Warning is hoisted ONE hour before the specified class hour.
- The Class will continue when Black Rainstorm Warning is hoisted during the class session.
- All indoor classes will resume 2 hours after the Black Rainstorm Warning is lowered.

Tropical Cyclone No.8 or above Warning

- All classes will be suspended when Tropical Cyclone Warning No.8 or above is hoisted 2 hours before the specified class hour.
- All classes will be suspended when Tropical Cyclone Warning No.8 or above is hoisted 2 hours before the specified class hour.
- All classes will be suspended when Tropical Cyclone Warning No.8 or above is hoisted during the class session.(If the remaining time of the class being affected is more than half of that session, re-scheduled class will be arranged.)
- All indoor classes will resume 2 hours after the Tropical Cyclone Warning No.8 is lowered and No.3 or below is hoisted.

Alternative sessions for those suspended due to inclement weather will be announced in due course.

5. Reservation of all courses is NOT accepted.
6. Please be aware of the time slot of different classes and choose the most appropriate course time and date carefully in order to avoid conflicting time schedule.
7. Personal request of course transfer or withdrawal must be submitted to Service Center 7 days prior to the commencement of course; any request of course transfer or withdrawal after or within 7 days before course starts is not allowed and NO REFUND can be made.
8. St.James Settlement reserves the right to cancel course due to insufficient enrolment. All efforts will be made to place participants in another period, if none is available, paid fees will be refunded by cheque.
9. Any enquiries for enrolment process and procedure, please refer the organizing sections; Applicants must not exchange or transfer courses one another after enrolment.

10. Applicants must complete the enrolment procedure before attending class. And please bring along the receipt to the first lesson of each course for checking by instructor and keep it till the course completion.
11. St. James' Settlement Indoor Basketball Court has the right to amend the details of courses and without prior notice, and applicants shall receive notification of changes by staff shortly.
12. St. James' Settlement Indoor Basketball Court will arrange make-up session for any cancellation which is due to administrative reasons (e.g. instructor calls sick) and NO REFUND can be made.
13. Applicants must ascertain their physical condition to be suitable to do exercise before enrolling.
14. For continuous classes, all current participants must pay before the last lesson of current term to ensure they continue to enroll next month, or else, the quota will be allotted to other applicants.
15. St. James' Settlement Indoor Basketball Court has the right to take photo of or video-record the class activity for the purpose of publicity and course promotion. Participants do not wish to be captured by photo or to be shown in any other means, please kindly notify staff in advance and proper arrangement will then be made by St. James' Settlement Indoor Basketball Court.
16. The personal data you provide(d) to St. James' Settlement is for use of the membership application and will be used by our center for promotion and marketing purpose of recreational newsletters, activities, courses, seminars, conferences, events, competitions, etc. under your consent or an indication of no objection.

If you do not wish St. James' Settlement to continue to use your personal data for the purposes mentioned in above, and/or would like to enquire about/update your personal data, please let us know. Please email to bkc.booking@sjs.org.hk with your name.